

Výroční konference Výboru pro muzejní dokumentaci (CIDOC) Mezinárodní rady muzeí (ICOM) letos proběhla ve dnech 15. - 18. září 2008 v řeckých Athénách. Akce jsem se jako zástupce CITeM zúčastnil již popáté, tentokrát i s aktivním příspěvkem do programu.

I přes příslovečný ležerní přístup jihoevropských národů k pracovním povinnostem, byla akce precizně zorganizována. Kompletní servis včetně tlumočení do řečtiny, přípravy konferenčních balíčků a občerstvení zajišťovala externí agentura. Ve srovnání s loňským ročníkem tedy viditelné zlepšení; nemilým překvapením byla jen poněkud neupravená tvář athénské metropole (nepořádek i na hlavních ulicích, téměř chybějící chodníky atd.). Mnoho účastníků mělo problémy vůbec trefit ze svého hotelu do míst konání jednotlivých částí programu, což je snadno pochopitelné, uvážíme-li, že valná většina athéňanů neumí anglicky a nápisy na uličních tabulích jsou mnohde pouze řeckou abecedou.

Neděle 14. 9. 2008

08:30 - 17:30 Registrace (*probíhala průběžně v hlavní budově Benakiho muzea na třídě Pireos*)

09:30 - 17:00 Jednání pracovních skupin. V očekávání informací o přesazích a návaznostech muzejních dokumentačních disciplín jsem se přihlásil na jednání pracovní skupiny "Museum documentation in transdisciplinary perspective", kterou vedl Karl-Heinz Lampe ze Zoologisches Forschungsmuseum Alexander Koenig, Německo. Pracovní skupina se ovšem ukázala jako velmi teoretická a její pojetí bylo spíše sociologické, jak naznačovala enormní frekvence výrazů typu diskurz, paradigma, koncept... Celkově spíše zklamání, světlým bodem byl neformální společný oběd ve venkovní zahradce na ulici Aiolou.

Pondělí 15. 9. 2008

Oficiální zahájení konference probíhalo od 9:30 hodinovým sledem formálních projevů ředitele pořadatelské instituce, řeckého výboru ICOM, prezidenta CIDOC (Christian-Emil Ore) a úvodní přednášky profesora glasgowské univerzity Seamuse Rosse.

From digital preservation to digital curation: implications for museum information

Panos Constantopoulos (Athens University of Economics and Business & Digital Curation Unit - "Athena" Research Centre, Greece), Costis Dallas (Panteion University of Athens & Digital Curation Unit - "Athena" Research Centre, Greece)

Přednášející upozorňoval na celosvětově pozorovatelný trend ve stoupajícím počtu sbírkových předmětů a současném odklonu od vlastní práce se sbírkami jako informačním médiem - „curatorial crisis“. Digitalizace by měla být chápána a pojímána nejen jako prostý převod z analogové do digitální podoby, ale měla by se soustředit na aktivní vytváření kompletního digitálního obsahu.

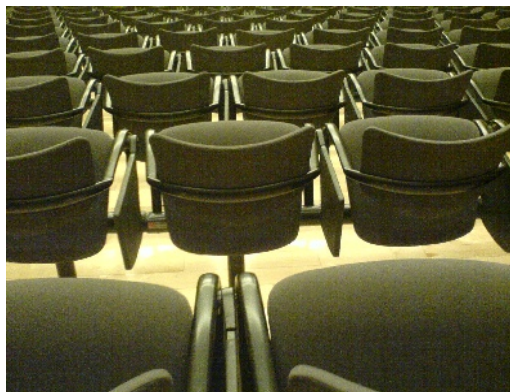
Digital Curation: theorising the digital object

Devorah Romanek (The British Museum, UK)

Spíše teoretický příspěvek o digitálních objektech v kulturním kontextu.

Between the Virtual and the Real: Licensing Models and Model Policies for Collaborative Curation in Hybrid Environments
Prodromos Tsiavos (London School of Economics, UK & Oslo University, Norway), Irini-Mirena Papadimitriou

Zajímavý a hutně podaný přehled problematiky IPR ve vztahu k muzejní dokumentační práci. Upozorňuje, že v jednotlivých institucích často existují pravidla pro řešení záležitostí copyrightu, ale velmi často není formulována jasná institucionální strategie v této oblasti. Práva potřebná pro kvalifikované dokumentační zpracování autorsky chráněného objektu/dokumentu překračují hranice vymezené jeho využíváním v rámci „fair-use“.



Toward a Digital Curation Curriculum for Museum Studies:
A North American Perspective

Helen Tibbo (University of North Carolina at Chapel Hill, USA), Wendy Duff (University of Toronto, Canada)

<http://ils.unc.edu/digcurr>

Dále následovalo představení činnosti pracovních skupin a jejich následná jednání. Přijal jsem pozvání na schůzku pracovní skupiny informačních center, kde jsme diskutovali zejména o možnostech vzájemné kooperace národních metodických orgánů na poli muzejní dokumentace.

Úterý 16. 9. 2008

Jednání probíhalo celodenně ve dvou sekcích, které nebylo možné navštívit paralelně.

Copyright Protection and Management of Digital Cultural Objects and Data
Dimitrios Tsolis (University of Patras, Greece), Spyros Sioutas (Ionian University, Greece), Theodore Papatheodorou (University of Patras, Greece)

Demonstrace dnes již poměrně známé technologie watermarkingu digitálních fotografií. Zajímavé byly informace o typech narušení obrazu, které vedou k nečitelnosti watermarku.

E-Curator: 3D Colour Scans for Object Identification and Assessment

Mona Hess (University College London, UK)

Popis konkrétního projektu 3D skenování v podání zahraniční studentky londýnské univerzity.

A template based, event-centric documentation framework

Ari Häyrinen (University of Jyväskylä, Finland)

Amatérský, ale slibně vyhlížející pokus o vytvoření open-source dokumentačního prostředí s univerzální použitelností.

Semantic integration of Collection-level information: A Crosswalk between CIDOC/CRM and Dublin Core Collections Application Profile

Irene Lourdi (National and Kapodistrian University of Athens & Ionian University, Greece), Christos Papatheodorou (Ionian University & Digital Curation Unit - "Athena" Research Centre, Greece)

Mapování lokálního standardu pro sbírkovou evidenci na Dublin Core a CIDOC CRM.

Building Cultural Heritage ontology for Cantabria

Francisca Hernandez Carrascal (Fundación Marcelino Botin, Portugal), Luis Rodrigo, Jesus Contreras, Francesco Carbone (Intelligent Software Components, Portugal)

Zajímavé řešení systém pro zpracování a vzájemné ontologické propojování kulturních informací z nejrůznějších zdrojů a formátů.

"ARIADNE" Conservation Documentation System: Conceptual Design and Projection on the CIDOC CRM Framework and limits

Niki Naoumidou, Maria Hatzidaki, Athina Alexopoulou (Technological Educational Institution of Athens, Greece)

Aplikace CIDOC CRM v informačním systému pro konzervátorskou praxi.

An Implementation of the CIDOC Conceptual Reference Model (4.2.4) in OWL-DL

Guenther Goerz, Martin Oischinger, Bernhard Schiemann (University of Erlangen-Nuremberg, Germany)

Obtížně srozumitelná prezentace teoretických principů popisu muzejní reality v jazyce OWL.

Eikonognosia - An Integrated System for Advanced Retrieval of Scientific Data and Metadata of Byzantine Artworks Using Semantic Web Technologies

Georgios Karagiannis, Konstantinos Vavliakis, Stella Markantonatou, Sister Daniilia, Sophia Sotiropoulou, Maria Alexopoulou, Olga Giannoutsou, Klimis Dalianis, Theodore Kavalieros ("ORMYLIA FOUNDATION" Art Diagnosis Centre, Greece)

Informační systém pro popis ikon po fyzické i obsahové stránce.

FRBRoo, a Conceptual Model for Performing Arts

Martin Doerr (FORTH - Institute of Computer Science, Greece) Patrick LeBoeuf (Bibliothèque Nationale de France, France), Chryssoula Bekiari (FORTH - Institute of Computer Science, Greece)

Referát hlavního autora CIDOC CRM o spolupráci s knihovníky na rozšíření CIDOC CRM o popis procesů probíhajících na pozadí intelektuální práce s dokumenty - koncepce převzatá z FRBR.

Linking Museums at Item Level: Co-reference as an Activity

Øyvind Eide, Christian-Emil Ore (University of Oslo, Norway)

Dosud víceméně teoretický projekt pokoušející se vytvořit prostředí pro propojení informačních jednotek na základě vzájemných odkazů (koreferenci).

CDWA Lite and museumdat-New Developments in Metadata Standards for Cultural Heritage Information

Regine Stein (Philipps-Universität Marburg, Germany), Erin Coburn (J. Paul Getty Museum, USA)

Nově vznikající metadatové standardy založené na CDWA. Důležitou informací je, že formát museumdat lze použít jako vstupní formát pro EUROPEANu.

Documenting cultural heritage in small museums

Chryssoula Bekiari, Leda Charami, Martin Doerr, Christos Georgis, Athina Kritsotaki (FORTH-Institute of Computer

Science, Greece)

Zjednodušený systém editovatelných, on-line přístupných formulářů pro standardizovanou dokumentační práci v malých muzeích a kulturních institucích. Cílem je umožnit těmto organizacím vytvářet data použitelná např. i ve velkých mezinárodních projektech.

From Collection to Museum Management Systems: A critical review of demands and features

Norbert Kanter (zetcom AG, Germany)

Netradičně pojatý výčet požadavků, které mají muzejníci na systémy pro správu sbírek (CMS). Tlak kurátorů a odborné veřejnosti může vést v krajním případě k vyklizení pozic ze strany komerčních firem nebo omezení dalšího vývoje těchto vysoce specializovaných informačních systémů.

Curating Digital Heritage by MusIS - The South-Western German Museum Network

Werner Schweibenz, Jörn Sieglerschmidt (Universität Konstanz, Germany)

Do jisté míry obdoba Demusu. Data sdílená v centrální databázi zahrnují cca ¼ milionu záznamů z různých dokumentačních oborů. Přímé propojení na BAM portál (centrální databáze objektů z knihoven, muzeí a archivů) a německou Wikipedii.

Středa 17. 9. 2008

09:00 - 12:30 Společná komentovaná prohlídka Muzea Byzance a křesťanství

15:00 - 16:30 Odpolední program v simultánních přednáškových blocích.

Problems regarding Museum Documentation in Nepal

Bharat Raj Rawat (National Museum of Nepal, Nepal)

Velmi nesouvislé ale o to emocionálnější vystoupení zástupce nepálského muzea, rozčileně komentujícího neutěšené podmínky a ignoranci státních orgánů.

Cultural heritage information systems: functional requirements for scholarly and scientific research

Costis Dallas (Panteion University of Athens & Athena Research Centre - Digital Curation Unit, Greece), Panos Constantopoulos (Athens University of Economics and Business & Athena Research Centre - Digital Curation Unit, Greece)

Teoretická práce zabývající se spíše obecnými principy vědecké práce a epistemologií.

We went digital. And now What?

Despoina Tsiafaki (Cultural and Educational Technology Institute - "Athena" Research Centre, Greece), Despoina Skoulariki (Greece)

Značně otřelé zamýšlení nad budoucími scénáři vývoje digitalizace.

Public access of collection databases: The British Museum Collection Online (COL): a case study

Tanya Szrajber (The British Museum, UK)

Projekt chce postupně zpřístupnit on-line 1.7 mil. předmětů přímo ze sbírkové evidence Britského muzea. Z databázového softwaru (Merlin) se zobrazují téměř všechny údaje mimo citlivých osobních údajů, ceny a uložení.

Information management of the Hellenic Festival website

Patrisia Massouraki (Hellenic Festival, Greece)

Popis správy rozsáhlé webové prezentace.

Digital assets and digital burdens: obstacles to the dream of universal access

Nicholas Crofts (Musées d'art et d'histoire, Switzerland)

Podle průzkumu ICOM VLmp nabízí on-line sbírky jen asi 15-20% muzeí. Muzea reálně neplní proklamované cíle zpřístupňování digitálního obsahu. chybí vzájemné propojení a zejména spolupráce a koordinace.

Standardisation of museum data - a threat to the heritage?

Hans Rengman (Sweden)

Autor polemizuje s častým voláním po striktní standardizaci, která leckdy probíhá na úkor informačního obsahu. Standardizovaná terminologie by podle něj měla zůstat mimo vlastní sbírkovou evidenci.

Documentation Jigsaw

Monika Hagedorn-Saupe (Institute for Museum Research, Germany)

Dostí teoretický příspěvek. Muzejní dokumentace = dokumentace objektů + informace o jejich agregaci. Zajímavou se zdá být informace, že NEMO poskytuje standardizované formuláře usnadňující výpůjčky sbírkových předmětů. Výměna výstav je možná i prostřednictvím portálu euromuse.net.

Čtvrtek 18. 9. 2008

9:30 - 11:00 Jednání pracovních skupin
11:30 - 13:00 Simultánní přednáškové sekce

Assessing the risks of digital cultural heritage with DRAMBORA

Perla Innocenti, Seamus Ross, Andrew McHugh (HATII - University of Glasgow, UK)

Informace o možnostech auditu rizik spojených s dlouhodobým uchováváním dat v úložištích. Repositoryaudit.eu

The InterPARES 3 Project: Implementing Digital Records Preservation in a Contemporary Art Gallery and Ethnographic Museum

Krisztina Laszlo, Timothy McMillan, Jennifer Yuhasz (University of British Columbia, Canada)

National authority files - building the A-M-L interoperability in Czech Republic

David Cigánek (Moravian Museum, Czech Republic)

Using web services for terminology control

Bert Degenhart Drenth (Adlib Information Systems, The Netherlands)

Distribuce řízených slovníků prostřednictvím webové služby. Integrace WSDL a SKOS přístupu do jediného serveru sloužícího jako gateway pro přístup ke službám používajícím oba typy přístupu. Na museumsvokabular.de je k dispozici i testovací klient pro WSDL. SKOS používá např. ICONCLASS

14:30 - 16:00 Diskusní panel "Data Islands: Let's stop building canoes and start building bridges! How do we ensure the quality, portability and long-term usefulness of our data? Next steps for museum documentation and what CIDOC can do to pave the way"

Moderátor: Christian-Emile Ore

Panelisté:

Karl-Heinz Lampe (Head of Biodiversity Informatics, Senior Curator (Hymenoptera), Zoologisches Forschungsmuseum Alexander Koenig (ZFMK), Germany), Hans Rengman (Independent consultant in museum documentation, Sweden), Stephen Stead (Directeur, Paveprime Ltd, UK)

Pozvánka na CIDOC 2009 - Santiago, Chile

Závěr konference

